

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IV. Número 966

SUSCRIPCIÓN En la isla al mes 250  
Resto de España 150  
Extranjero 175

L. Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Consulta: de 12 a 2.

Calle de San Fernando, n.º 3.

## Memorandum

para mañana

Consultorio jurídico gratuito del Partido Republicano.—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta: todos los días de 8 a 12 de la noche. Domicilio: Circulo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta: los domingos (desde las 10 de la mañana) Plaza del Príncipe, n.º 3.

Asistencia médica y gratuita para los niños pobres que concurren á la consulta de higiene de los domingos, á cargo de los médicos señores Montero, Medicina general; Bouthelier, otorrino-laringólogo y Alabern, oftalmología.

Dispensario de la Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona, Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Busamante. Consulta: los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal.—Consultorio de enfermedades quirúrgicas.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.

Horas de visita: los lunes, miércoles y viernes.

Cirugía general: de 9 a 10 de la mañana.

Enfermedades de los ojos: de 10 a 11 de la mañana.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 a 10 de la mañana. Registro de la propiedad y oficinas de Liquidación del impuesto sobre derechos reales de 8 a 9 de la mañana á 12 de la tarde, todos los días no feriados; de 10 a 11 de la noche. De 9 a 10 de la mañana.

Giro mutuo.—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables; despacho calle Fuente Castillo número 10.

Aduana Nacional.—Oficinas abiertas los días laborables de 9 a 10. En los muebles de sol á sol.

Telégrafos.—De sol á sol el Semáforo de Bajolí.—Servicio permanente en la estación de esta ciudad. De 7 a 12 de la mañana y de 3 a 7 tarde la de Mercadal.

Teléfonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana, de Mahón situada en la calle del Bastión número 3 y, con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Llumeneras.

Biblioteca Pública.—Abierta todos los días laborables de nueve a media mañana á dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana y los jueves por la tarde de 3 a 5.

Correos.—Recepción de entrega y certificados, valores declarados y objetos asegurados, paquetes postales de 9 a 10 de la tarde.

Automóviles.—Llega de Ciudadela á pueblos del interior á las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos á las 10 de la tarde todos los días, excepto los viernes que sale á las 12 y 13.

Vapor, correo.—No hay salida ni entrada.

Santo del día—San Marcelo.

Sol.—Sale á las 7 h. 9 m., y pone á las 4 h. 34 m.

Luna.—Sale á las 8 h. y 44 m. de la mañana; pone á las 10 h. y 32 m. de la tarde.

## ALAYOR

Telégrafos.—Días laborables de 8 a 10 de la mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 a 12 solamente.

Correos.—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días menos los viernes. Llega procedente de Mahón á las 14 y 30. Sale para Ciudadela á las 14 y 35. Llega procedente de Ciudadela á las 8 y 50. Sale para Mahón á las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón á las 8 y 5 y para Ciudadela á las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

Horas de despacho.—Recepción y entrega de paquetes postales, valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves, y viernes, de 9 a 11 de la mañana y de 3 a 5 de la tarde; sábados, de 8 a 11 y de 3 a 5; domingo, de 9 a 11. Recogida del buzón del estanco á las 7 y á las 12 y del de la Administración á la llegada del correo.

Cartas en lista.—De 11 a 13 todos los días.

Mahón, miércoles 29 Diciembre 1909

Redacción y Administración  
Castillo, 25.—Teléfono, 123.

## PARA LA HISTORIA

### EL 27 DE JULIO

aproximadamente de la mañana, en el paseo de Colón. Pasaban á dicha hora por el expresado sitio dos ó tres compañías de tropa al mando del general Brandeis. Venían de la Rambla y se encaminaban á la Capitanía general. Rodeaba á la tropa un gentío enorme, lanzando grandes gritos de ¡abajo la guerra! Los soldados seguían impasibles su camino y el general saludaba sonriendo amablemente á la multitud.

El odioso Gobierno de Maura, que riñó con la civilización, con la justicia y con la humanidad, hizo pacto con la mentira y engañó miserabilmente al país diciéndole que el número de bajas en el terrible combate del 27 de Julio no llegaba á 300.

Los periódicos fueron amenazados con suspenderlos si se atrevían á decir que el número de bajas era mayor.

Resultó que en aquel tremendo combate tuvimos, no 300, sino 1.046 bajas. Y resultó también lo siguiente que reprodujimos de un colega madrileño:

«Como se había ocultado la cifra de bajas en nombre de un falso patriotismo, se han ocultado hechos de los que, sin ser responsables de ellos, el ejército ha sido la víctima sufrida, callada, pero que debían ser divulgados para elogio de los bravos que dan la vida en holocausto de la patria, y para castigo ímpetuoso castigo de gobernantes ineptos, vestidos con los ropajes de un patriotismo de doble.

Aun dura y durará muchos años en el ánimo de todo buen español el espanto de aquél hecho de armas, pero esta impresión de horror va aumentando á medida que se conocen pormenores de aquél día sangriento.

Al lá va uno:

Llegó un momento en que el fuego incansable de la brigada Pintos, á más de diezmarla, la dejó sin municiones. En tal situación se pidieron de Melilla, de donde salieron cuarenta acémilas cargadas de cartuchos con los acemileros correspondientes.

Llegaron éstos al lugar destinado; pero ya era tarde.

La fuerza española estaba deshecha, y los moros mataron á los soldados que llevaban los mulos y se apoderaron de los cuarenta con todas las municiones destinadas al aprovisionamiento de la brigada.

Con ellas ha estado la harka municipal para unos meses.»

Qué pena merecen los gobernantes que tan villanamente engañaron al pueblo y que tan villanamente llevaron al ejército á una guerra para la que no se contaba con la preparación y con los medios necesarios!

Y esa gente es la que aduló al ejército, a que insidiosamente trata de minar la disciplina?

La justicia del pueblo debe ser implacable.

Merecería una serie de capítulos el estudio de los acontecimientos ocurridos durante la semana de julio en numerosas e importantes poblaciones de Cataluña, en alguna de las cuales, Sabadell entre ellas, llegó á funcionar una Junta de Defensa asumiendo las funciones del Municipio. Lo mismo ocurrió en Mataró, en Granollers y otras localidades.

Decíamos al empezar estos apuntes que nuestro propósito era ajustarnos estrictamente á la verdad, de la que hemos procurado no desviarnos ni poco ni mucho.

Decíamos asímismos que nuestro objeto era trasladar al papel una serie de impresiones, las más salientes de lo ocurrido durante la última semana de julio en Barcelona, dejando para el experto historiador el examen profundo, minucioso y filosófico de las causas que engendraron aquellos sucesos y de los efectos que los mismos habrán de producir en la masa del pueblo y en el ánimo de los gobernantes.

Habremos conseguido nuestro objeto? Al lector corresponde decirlo.

Con arreglo al plan trazado, pues, y por premios de la brevedad, hemos omitido multitud de detalles dignos de ser conocidos; mas para ello era preciso escribir no un bosquejo general á modo de síntesis de los hechos, sino un abultado tomo de muchas páginas.

No queremos terminar estas líneas, sin embargo, sin relatar dos episodios.

El uno ocurrió el martes, á las once

y apoyando en ellas con todas sus fuerzas á los candidatos del Gobierno.

El presidente del grupo parlamentario obrero, Henderson, ha hecho la declaración que sigue: «El Labour Party, para evitar la dispersión de los sufragios de los electores favorables al Presupuesto, ha decidido no presentar candidatos en las circunscripciones donde sean nulas las probabilidades de triunfo.»

Pero apenas acababa de penetrar la tropa en la Capitanía general, desembocaba en el paseo de Coiós un fuerte pi-

quete de policía montada, la cual, sin previo aviso y sin mediar los consabidos toques de atención, empezó á disparar sus armas, haciendo un nutrido fuego contra la muchedumbre indócta, compuesta en gran parte de mujeres, que llenaba el grandioso paseo marítimo. Como resultado de aquella inaudito atropello hubo que lamentar algunos muertos y gran número de heridos.

El otro hecho ocurrido en la calle de Pujadas, de la barriada de San Martín de Provensals. Era el sábado por la noche, había acabado la lucha y la población estaba completamente tranquila. Salían de un estanco cercano cuatro pacíficos obreros, los cuales regresaban á sus hogares, cuando al penetrar en la citada calle de Pujadas les dió el alto un piquete de guardias allí apostados. Detuvieron los trabajadores y entonces se les ordenó colocar sus manos en la cabeza y avanzar en dirección hacia la fuerza pública. Así lo hicieron, mas apenas

habían dado unos pasos cuando una nubrida descarga los derribó al suelo, dejando á dos de ellos muertos instantáneamente y á los dos restantes heridos. Guiados éstos por el instinto de conservación, simularon estar muertos también. Entonces se acercaron los guardias, y convencidos de que los cuatro que ya caían en el suelo eran cadáveres, se ausentaron á paso lento por una de las traviesas. Poco momentos después alguien oyó á uno de los mismos guardias sostener á los demás que aquellas muertes estaban mal hechas... Y tan mal hechas!

Semejantes á los transcritos, conocemos otros hechos imposibles de referir por causas que no se le escaparán al perspicaz lector.

Hemos sabido con gran satisfacción la declaración hecha el viernes de la semana pasada por el primer ministro del Reino Unido, relativa á que el «self government» completo de Irlanda forma parte del programa del partido liberal, en lo que con los asuntos irlandeses se relaciona y á que el partido liberal pedirá á sus electores abordar con este espíritu la reforma irlandesa, una vez sea suprimido el voto de los Lores.

Hemos observado con gran placer que esta declaración del primer ministro ha sido interpretada por todos los periódicos unionistas de Inglaterra como una resurrección del «home rule», bajo su forma más absoluta, es decir, como una vuelta á las ideas de Gladstone.

En vista de todos estos hechos, aconsejamos cordialmente á la «United Irish League» de la Gran Bretaña emplear los sufragios irlandeses en sostener los partidos liberal y obrero, á fin de contribuir eficazmente á la derrota de la Cámara de los Lores y de los partidos enemigos de Irlanda.»

Todo esto significa que ha sido constituido al fin el bloque liberal-laborista-irlandés.

Los tres partidos que lo integran disponen de un número enorme de sufragios, y si se comprometen, como ya parece muy probable, á ayudarse en todas las circunscripciones de Inglaterra, Escocia e Irlanda, los conservadores sufrierán una derrota grandísima.

Así lo comprenden éstos, y por eso combaten con todas sus fuerzas la inteligencia electoral de sus contrarios y procuran que los liberales moderados, enemigos del home rule y de las orientaciones socialistas, se alarmen y se opongan á la candidatura única.

En la sesión del día 27

Se abrió la sesión bajo la presidencia del alcalde don Pedro Pons Vidal, concurredieron los concejales señores Tomás, Síntes Pascuchi, Pons Borrás, Orfila Seguí, Pons Hernández, Beltrán, Clar, Pons Gomila, Carreras, Olives, republicanos y los señores Mercadal, Gomila y Vidal Olivari de la coalición monárquica.

Fué aprobada el acta de la sesión anterior. Se hiciera constar en acta el sentimiento y el desagrado con que el Ayuntamiento se enterara de los mismos, dando con ello ocasión á que se leyera la comunicación enviada por el señor Alcalde al señor Gobernador de la Provincia.

En su vista, pidió la palabra el concejal señor Orfila Seguí, quien expuso que la consulta elevada por el señor Alcalde se separaba del acuerdo, faltándose á lo dispuesto en el artículo 113 y siguientes de la Ley municipal por cuanto ni se había elevado directamente al señor Ministro dicha consulta, contra lo acordado, ni se había efectuado en los términos del acuerdo.

Los socialistas y laboristas han decidido apoyar al Gobierno retirando sus candidatos de aquellas circunscripciones donde no tengan probabilidades de triunfo.

Se presentaron varias solicitudes que pasaron á informe de la comisión correspondiente.

Se dió cuenta de un dictamen de la Comisión de Gobernación proponiendo

que las 125 pesetas que figuran en el presupuesto para premiar al Guardia Municipal Oficial Sache que haya prestado mejores servicios durante el año, se entregasen á don Juan Orfila Orfila, que desempeñó interinamente el cargo de Oficial Sache á completa satisfacción de la municipalidad y hoy tiene á su cargo el servicio de inspección de higiene tributado con un sueldo insignificante.

Alcalde señor Pons Vidal en un voto particular propuso que la mencionada suma se entregara al que á juicio del Ayuntamiento fuere merecedor de ello y que hubiese desempeñado alguno de dichos cargos en propiedad. El señor Mercadal propuso fuera distribuida entre el citado señor Orfila y los demás guardias municipales. El señor Pons Vidal, cambiando de parecer, modificó un voto particular en el sentido propuesto por su colega.

Puesto á votación dicho asunto, fue aprobado el dictamen de la comisión por diez votos contra cuatro.

Se dió lectura de una proposición presentada en la sesión anterior en la que se propone la suspensión de las plazas de Oficiales 1.º y 2.º de la secretaría y la creación de la de Oficial mayor.

Seguidamente el ex-alcalde conservador señor Vidal Olivari presentó otra proposición impugnando la anterior y solicitando pasaran ambas á informe de la comisión de Gobernación.

Concedida la palabra al concejal señor Vidal Olivari, exponiendo en su apoyo varias consideraciones, entre ellas la de que caso de seguirse tal sistema se harían interminables los asuntos si se admitiese á todos los concejales proposiciones sobre un mismo asunto en todas las sesiones sucesivas, concluyendo por suplicar que tratándose de un asunto urgente debía resolverlo el Ayuntamiento en la misma sesión.

El señor Presidente se negó á admitir toda solicitud ordenando que se pasara á otro asunto, á la cual observó el señor Orfila Seguí que protestaba del proceder del alcalde y toda vez que estaba próximo á terminar el año, pedía se convocara al Ayuntamiento á sesión extraordinaria para discutir y resolver dicho asunto, fundándose en el artículo 101 de la Ley municipal, á cuya petición se adhirieron é hicieron suya todos los concejales de la mayoría.

Después de algunos cabildos celebrados entre los concejales de la minoría monárquica y de consultar una y otra vez la Ley municipal hubo de resignarse la Presidencia a convocar la sesión extraordinaria que se le pedia.

Algunos de los concurrentes acogieron con aplausos la acertada disposición del señor Pons Vidal, quien interpretándolo de otro modo agitó la campanilla y ordenó fuese desalojado el salón. Ingrato!

El concejal señor Beltrán preguntó a la Presidencia si se había remitido al señor Ministro de la Gobernación la consulta acordada en la sesión anterior y como el señor alcalde le contestó afirmativamente pidió el señor Beltrán los antecedentes del asunto para que el Ayuntamiento se enterara de los mismos, dando con ello ocasión á que se leyera la comunicación enviada por el señor Alcalde al señor Gobernador de la Provincia.

En su vista, pidió la palabra el concejal señor Orfila Seguí, quien expuso que la consulta elevada por el señor Alcalde se separaba del acuerdo, faltándose á lo dispuesto en el artículo 113 y siguientes de la Ley municipal por cuanto ni se había elevado directamente al señor Ministro dicha consulta, contra lo acordado, ni se había efectuado en los términos del acuerdo.

Los socialistas y laboristas han decidido apoyar al Gobierno retirando sus candidatos de aquellas circunscripciones donde no tengan probabilidades de triunfo.

Los socialistas y laboristas han decidido apoyar al Gobierno retirando sus candidatos de aquellas circunscripciones donde no tengan probabilidades de triunfo.

Se presentaron varias solicitudes que pasaron á informe de la comisión correspondiente.

Se dió cuenta de un dictamen de la Comisión

# Centro de Enseñanza

Plaza Arriavaleta, 9. Mahón.

Sección de primera enseñanza — Escuela Graduada  
PÁRVULOS

Primer grupo.

Segundo grupo.

**Grado Elemental**

Niños y niñas.

Niños.

A las materias que integran el programa de primera enseñanza se incluyen: Lengua Francesa, para los alumnos de los dos primeros grupos; Cálculos Mercantiles y Teneduría para los del tercero.

Niñas: Divididas en tres grupos.

Muy en breve, las alumnas del segundo grupo alternarán las labores de adorno con el corte y confección de ropa blanca á mano y a máquina, así como la elaboración de artículos y habilidades al uso de la casa.

**Clase especial**

Para señoritas, de 8 a 12 de la mañana, en la cual se da preferencia al estudio del Castellano, Francés, Teneduría y Caligrafía.

**Honorarios: 5 PESETAS MENSUALES**

Inspirandonos en las orientaciones de la moderna Pedagogía, y en nuestra larga práctica profesional procuramos mejorar la enseñanza de año en año correspondiendo así al favor que nos dispensa el ilustrado público de esta ciudad.

Las Clases especiales que tiene establecidas este Centro se nutren, en general, de alumnos de los grupos elementales, por eso tenemos especial interés en que los estudios primarios sean base firme de los especiales.

Nuestra labor en primera enseñanza es puramente educativa, más que gastar v. quizás agotar las facultades y energías de nuestros alumnos con lecciones de memoria y trabajos puramente mecánicos nos importa muy mucho robustecerlas, con ejercicios adecuados, para que en su día den todo el fruto de que son susceptibles.

**El Director,**

**Matteo Fontirroig.**

## Crema Whitest desgrasadora n. 2

**Patente de invención por 20 años.**

Hoy conocida por toda España para el lavabo doméstico, de toda clase de ropas blancas y de color, tanto de hilo como de algodón, lana, franela, mantas, hábitos ó túnicas, lana en rama, etc.

Sustituye con ventaja toda clase de jabones.

UNICO producio que desinfecta, blanquea y suaviza las ropas, dando una duración extraordinaria. Gran economía de tiempo en el lavabo por gastarse en disolución.

SEÑORAS: No se dejen sorprender por los que imitan ó falsifican la CREMA WHITEST, primero y único producto en su clase, á cuyos fabricadores se les perseguirá con todo el rigor de la ley.

LA CREMA WHITEST se halla de venta en «LA COOPERATIVA» de los Sres. Tuñón Hermanos, Plaza Príncipe, 14, Mahón.

Fabricante J. Soler, Paseo San Juan, 76, Barcelona.

votos contra cuatro la del señor Orfila Segui.

El señor Olives reiteró la petición hecha en una de las sesiones anteriores respecto á la necesidad de colocar una luz eléctrica en la cuesta vieja.

El señor Tomás pidió que con objeto de facilitar á los que se creen perjudicados los medios de poder defendese, se les entregara un certificado expresando los motivos porque se había mandado retirar del mercado varias partidas de payos durante estas fiestas de Navidad.

El señor Alcalde manifestó que esto se haría á petición de los interesados.

Y no habiendo más asuntos de que tratar fue levantada la sesión.

## EL RIESGO

Circulan rumores inquietantes respecto á la actitud de las autoridades limítrofes á los territorios ocupados por nuestras tropas en el Rif.

Tendrán una trágica confirmación tales rumores. La pacificación duraría muchas semanas. Habremos de gastar más millones y perder más sangre española en nuevas campañas. Supongámoslo peor y no nos equivocaremos, de seguro.

El Rif, ese espléndido regalo que nos ha forzado á aceptar, Maura ya á convertirse para nosotros, en un abismo que se tragará todo nuestro dinero, toda nuestra sangre y todo nuestro porvenir.

¿Vamos á consentirlo? Seremos tan imbéciles que lo consentimos porque se invoca el nombre patriótico y otros tan sonoros. Seremos tan estúpidos que asintamos que el patriotismo y el honor nacional pueden consistir en desangrar, en arruinar á España, retrasando indefinidamente, acaso impidiendo para siempre la reconstitución, su engrandecimiento interior.

Aunque todos los españoles fuéramos patriotas, aunque todos creyéramos que nuestro porvenir esté en Marruecos, tiene España la potencia económica que se necesita para dar á sus

## PEOR PARA EL Lo sabemos todos.

A pesar del formidable golpe que en las elecciones del dia 12 han descargado sobre el maurismo todas las izquierdas, y principalmente la conjunción republicano-socialista, Maura se resiste á abandonar la vida política. Si el régimen político que defiende sigue con su simplicable hostilidad? Pues en las próximas elecciones legislativas recibirá su partido otro tremendo golpe. Cede en su furor, en su rabiosa oposición á los liberales? Pues aunque gane algunos puestos en el Parlamento por la benevolencia de Moret, las fuerzas que acudirán quedará maltrachas.

Su insensata política, los actos de locura que ha realizado en su última época de mando han levantado contra él á cuantos, poco ó mucho, se preocupan de la suerte de España.

Y no sirve que le ayuden quienes están muy arriba, de nada le valdrá que alguien, más insensato y loco que él, ponga el Poder en sus manos.

Porque cuajando la concentración republicana, las trazas son de que así va á ser) y manteniéndose la conjunción republicano-socialista, indefectiblemente la República se establecerá en España en breve plaza. Ninguna fuerza, absolutamente ninguna, podrá impedirlo.

Elemento político que seriamente se proponga implantar en nuestro país un estado de derecho que le permita progresar en todos los órdenes, lo mismo en el de la cultura que en el de los intereses materiales, necesariamente ha de contar con el simpatía y el apoyo de la inmensa mayoría de los españoles. Son muy grandes y muy vivos los deseos que tienen todos los ciudadanos de entrar en otra vida más en armonía con los tiempos que corren.

Moret en el Poder, no detendrá, no puede detener el advenimiento de la República; lo único que hará, si se diferencia de Maura gobernando, es dar facilidades á su implantación y que esta se verifique sin que se produzcan fuertes sacudidas.

Maura de nuevo en el Gobierno, tampoco podrá conseguir que se retrase la sustitución del régimen monárquico por el régimen republicano. Seguramente la anticipará. Pero el movimiento que se realice para llevar á cabo dicha sustitución revestirá caracteres más graves, justificados por la indignación que causará en casi todo el país la presencia en el Poder del hombre que ha causado tantos males.

Con una situación ó con otra, con liberales ó con mauristas, la República se implantará por la conjunción republicano-socialista.

De la fuerza que ésta va adquiriendo acabán de dar elocuente muestra las recientes elecciones municipales.

Por consiguientes, si Maura no se retira de la vida política, no logrará más que hacerse profundamente odioso á la casi totalidad de los españoles, abreviar la vida de la Monarquía y conseguir que ésta sea derrumbada con estrépito por una honda conmoción nacional.

El país ha dicho bien claramente que no quiere á Maura, que le aborrece, y solo en unión de los que le apoyan ó amparen, será arrojado de la vida pública.

(De La Mañana)

## El trabajo de la mujer

El creciente número de máquinas, con todos los perfeccionamientos y adelantos que cada día son mayores, va reduciendo la importancia industrial de la mano del hombre, que parece predestinada al descanso, pues la agricultura, la industria y el comercio paulatinamente van dando superioridad á las finas y pequeñas manos de la mujer sobre las callosas y grandes del hombre.

Esta superioridad de nuestras compañeras no obedece á otra causa, sino á que la mujer, debido á la facilidad, regularidad y otras ventajas que llevan aparejadas las nuevas máquinas, se contenta con la mitad y aun menos del jornal de un hombre, y así se explica que una estadística nos dé á conocer el número de

grandes industrias de algunas naciones de Europa y América del Norte con los siguientes resultados:

Alemania ocupa 4.626 714 hombres y 1.044.062 mujeres.

Bélgica, 374.476 hombres y 54.279 mujeres.

Suiza, 119.204 hombres y 80.995 mujeres.

Suecia, 117.964 hombres y 42.238 mujeres.

En París y departamento del Sena, según las diversas industrias las mujeres trabajan en una proporción de 54 á 81 por ciento.

En la América del Norte la mujer trabaja en proporción hasta el 82'78 por ciento.

Los trabajadores deben preocuparse con seriedad de tan importante problema; pues el trabajo de la mujer representa mucha injusticia y mucha hambr.

## "PUES, PUES..."

Carta dirigida por la abadesa de Lasarte (Guipúzcoa) á un agente electoral que habita en una casa propiedad del convento.

«V. J. M. y B.

RECOLECTAS BRIGIDAS

Lasarte y Diciembre 8, 1909.

Muy señor mío: Como la otra vez le encargué votara usted y usted lo que hizo es no solo votar, sino trabajar en contrario; pues le digo á usted que si yo llego á saber que ha trabajado usted contra el señor Ubarrechena le despediré de casa y no me escriba usted, pues no le atenderé, pues como católicos estamos obligados á obedecer al Santo Padre que lo manda así.

At.

Abadesa.»

Aparte la intención miureña, consideremos el escrito en su ausencia de ortografía. Pero qué digo de ortografía? De gramática y de sentido común. No hay carta de Villamél que se redacte tan pedestremente.

Y esas superiores monjas son las que dirigen á su comunidad, con ó sin ayuda del Espíritu Santo, y son, tal vez, las maestras de las maestras de niñas que acuden á recibir la enseñanza á las casas de religión?

Pues, pues... si que tiene muchos motivos la marquesa de Olot para pedir al gobernador de Barcelona, en un mensaje plagado de 50.000 firmas (entre reales e inventadas), la clausura de las escuelas laicas.

En ellas se aprende á escribir con gramática y á respetar las opiniones ajenas.

Y á tener más consideración á los inquilinos.

## MUNICIPALERÍAS

Terminada la sesión del lunes, los ediles del pastel monárquico con el Alcalde moretista al frente, fueron, como de costumbre, á dar cuenta de lo ocurrido al jefe del partido maurista.

Compungidos diz que entraron en casa de don Juan los que componen la flor y nata de la minoría del Ayuntamiento.

El caso no era para menos. En la sesión se había presentado un voto de censura para el Alcalde de R. O. por no haber cumplido un acuerdo municipal.

El ex-Alcalde maurista fué el encargado de impugnar el voto de censura de la minoría y al efecto presentó una moción. Se discutió el caso y puesto á votación resultó aprobado lo propuesto por la mayoría por diez votos contra cuatro, entre estos últimos figuró el del mismo Alcalde don Pedro Pons Vidal, quien, naturalmente, no iba á censurar sus propios actos.

Dicen que el jefe de los conservadores y de los liberales, todo en una pieza, no trató de *travesura infantil* la pretendida defensa que hizo del Alcalde moretista el ex-Alcalde maurista, y que enterado circunstancialmente del asunto, quedó convencidísimo de que el actual Alcalde de R. O. es de los que *no les duelen prendas*, como acertadamente dice anoche el papel que, por saberlo todo, hasta sabe estar bien con Dios y con el Diablo.

Lo que también sabe y le consta, aunque aparenta ignorarlo, es el lastimoso estado en que quedarian las oficinas municipales suprimiendo lo que llama plaga de temporeros, para dejar aquellas al cuidado de los dienos funcionarios

La mayoría republicana del Ayuntamiento ha tenido siempre buen cuidado de respetar á todos los empleados, sean del color político que fueren. Podemos citar como ejemplos, el señor Aliés que desempeñó el cargo de Depositario durante varios años, el señor Esbert, actual secretario de la Beneficencia Municipal y otros adversarios políticos que honradamente no podrán objetar ni una queja de los concejales republicanos.

Solo uno de estos escribientes temporeros, que hoy tanto le preocupan, debe su nombramiento á nuestros amigos y aun eso á instancias del señor Secretario; dicho escribiente es el señor Marsal para quien el Alcalde don José M. Mercadal al tomar posesión de su cargo solo tuvo frases de elogio.

Conste pues que no hay tal plaga de temporeros y conste además que durante la época que estuvo al frente de la Alcaldía el señor Mercadal, si mal no recordamos, no bastaron los escribientes para atender á los trabajos extraordinarios y se tuvo que aumentar el personal durante algún tiempo.

Porqué no cita *El Bien Público* el número de temporeros que componen eso que él llama plaga? Precisamente no lo hace porque con números no se puede embauclar á los lectores, y el papel monárquico de la calle del Bastión con la misma maña que mie te á los conservadores, á los neo católicos y á los liberales, engaña á los que no se toman la molestia de comprobar sus noticias como lo de anoche.

Demasiado sabemos á lo que iba la minoría conservadora dejando sin resolver una proposición que quedó sobre la mesa la sesión anterior; tenía echadas sus cuentas y sabía que en los días que restan para terminar el año no se podía celebrar otra sesión ordinaria. ¡Maquinismo puro!

Pero nuestro amigo el señor Orfila Seguí se apresuró á pedir fuese convocado el Ayuntamiento á sesión extraordinaria y entonces los de la minoría quedaron como quien ve visiones y hubo necesidad de leer y releer el artículo 101 de la Ley Municipal, hasta que al fin se apearon de su burro, y de mala gana, después de repetidas negativas, la presidencia al fin se decidió á convocar la sesión extraordinaria. Y eso que son leguleyes de primera fila.

Entonces fué cuando algunos de los concurrentes aplaudieron; y esto, que pasa en muchas poblaciones cultas, fue lo bastante para que el señor Alcalde mandara desalojar el salón.

A nosotros, como á nuestros amigos los concejales de la mayoría, no nos duele el que asista público á las sesiones, porque comprendemos que cada vecino tiene tanto derecho como el Alcalde para enterarse de cómo son administrados los intereses comunales.

Al cesar en el cargo de oficial sache que desempeñó interinamente don Juan Orfila Orfila se convino con el entonces Alcalde señor Vidal Olivar que seguiría de inspector de higiene co la gratificación de quince pesetas mensuales y que para añadir algo á tan mezquino sueldo, ya que había cumplido bien con su cometido, se le entregarian á fin de año las 125 pesetas que figuran en el presupuesto para premiar al que á juicio del Ayuntamiento se hiciera merecedor de ello.

En esta forma lo propuso la mayoría republicana; pues bien, á pesar de ello, y á pesar de que el señor Mercadal, ex-Alcalde, presentó una proposición destinada á la mencionada señor Orfila, sale su disfrazado órgano diciendo que al *regalarle* las 125 pesetas se cometería una *transgresión*; como si durante este año el señor Orfila no hubiese ocupado la plaza de oficial sache.

Valiente lógica la del sacrificado colega.

Según él, y bueno es que se entere de ello y tome buena nota el público mahón, debe participar de esas 125 pesetas el conocido guardia municipal y ex-cabo de serenos de Alayor, don Francisco Bagur, quien según se dice ha sido castigado por la Alcaldía durante el actual ejercicio.

Probablemente el primer día del año próximo oiremos de boca del Alcalde de R. O. que al Ayuntamiento no se va á hacer política.

¡Cuánta hipocresía!

## ESPAÑA NUEVA

En esta imprenta hállanse de venta numerosos sueltos de tan batallador periódico, al precio de cinco céntimos uno.

También se admite suscripción.



## TUBOS METÁLICOS FLEXIBLES MANICH (Marca registrada)

de acero, bronce, latón para la conducción de agua vapor, gas, aceites, materias grasas, petróleos, bencinas, alcohol, mangas de riego, servicio de incendios, etc., etc. Tubos para la protección de otros tubos, conducción de semillas en las sembradoras mecánicas, tubos acústicos para la transmisión de órdenes con aplicación en las oficinas, buques, etc.

Estos tubos sustituyen con gran ventaja a los de goma en todas sus aplicaciones.

**Federico López y Coll**

Despacho y Almacén: Escudillera, 78.—Barcelona.

Representante en Menorca: L. PONS OLIVES, Comercio, 4—Mahón.

## SINTES. - MUEBLES. - GRAN EXPOSICIÓN

### ESPEJOS - ESPEJOS

última novedad, se liquidan

Aprovechad la ocasión

### SURTIDO INMENSO DE MOLDURAS PARA CUADROS

REBAJA DE PRECIOS

CUADROS DE TODAS CLASES

Sintes, Plaza del Príncipe, Mahón

## Propietarios y agricultores

El agente exclusivo en esta isla del «The Biological Laboratory» acaba de recibir «La Geonitrina» sustituto de los nitratos.

Para informes y demás a MIGUEL ESTELA, Calle Nueva, número 38.



## Máquinas de coser

Decir en Menorca que las máquinas "NAUMANN" son muy buenas, no es nada nuevo, porque desde muchos años son aquí muy conocidas, y el público está plenamente convencido de que es una gran verdad.

Lo que sí es una novedad interesante, los últimos tipos que esta importante fábrica ha presentado al mercado, los cuales son de la continua tentación de las personas de buen gusto, y verdaderas joyas para todas las familias por su gran utilidad y economía.

La finura y perfección de los múltiples trabajos que con ellas pueden hacerse, es la admiración de las personas inteligentes, y en verdad, no hay máquinas que puedan hacerlo mejor. Nos prestamos gustosamente a cotejar estos trabajos con los que hagan las máquinas de cualquier otra marca, sea la que fuere.

La casa "NAUMANN" para todos los roces de sus máquinas emplea materiales de acero tenaz, llevado al más alto grado de dureza, y el ajuste de todas sus piezas es graduable y absolutamente perfecto. He aquí sencillamente explicado el porqué son tan duraderas, tan ligeras y tan silenciosas, y porqué trabajan tan primorosamente.

En estructura y elegancia, son inimitables, y sus nikelados y esmaltados es lo mejor que puede hacerse.

Se venden á plazos de 2'50 pesetas semanales y al contado con grandes rebajas.

Se entrega con cada máquina un documento garantizándolas contra todo defecto de construcción.

**Importante.** Se enseña á los compradores el uso de todas las piezas que se entregan con las máquinas, e infinitud de trabajos que con ellas pueden hacerse con la mayor facilidad, incluso labores de adorno, como bordados, realces calados rechelé, etc.

**AGENTE EN MENORCA:**

L. MIQUEL PRETO.—Arravaleta, 12, Mahón.

## ¡Se acerca el invierno!!

Las LÁMPARAS DE FILAMENTO METÁLICO que se venden en la Lampistería de

**LUIS SAGUÉS** — Calle Nueva, n.º 2

son las más económicas del mundo.

El alumbrado eléctrico con dichas lámparas ES EL MAS BARATO DE TODOS.

La familia más pobre puede hoy disponer de alumbrado eléctrico espléndido y barato.

Proveerte pronto de lámparas!! Marca Z.—Marca A. E. G.—Marca AUER.

II GRAN REBAJA DE PRECIOS !!

Lámpara de 16 bujías, que gasta menos que una de 5, Ptas. 3'00

gasta menos que una de 10, » 3'50

Al mismo tiempo participo á mi distinguida clientela que acabo de recibir un bonito y buen surtido en cristalería para toda clase de alumbrado y los SÉPTIMOS mecheros intensivos AUER, que son los de mejores condiciones y mejor resultado, á precio económico.

Manguitos AUER, desde 0'75 á 1'50 pesetas.

Se admiten abonados.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.